



Uživatelský návod
pro váhy TEM s indikátorem TEB
T1TA, T2TA, T1TB, T2TB



Displej & Klávesnice



Indikace nuly: Ukazuje, že vážení deska je prázdná. Před vážením produktu se ujistěte, že je vážení deska prázdná, a pokud na indikátoru „0“ nesvítí, stiskněte tlačítko „0“ pro nastavení nuly. Jinak může dojít k chybě.



Indikace ustálení hmotnosti: Ukazuje, že zatížení na desce váhy je stabilní. Při vkládání nebo vyjímání produktu nesvítí. Pokud indikace ustálení zhasne, může hmotnost zobrazená na displeji být nesprávná. Proto abyste mohli odečíst hmotnost, počkejte, až se po položení produktu na vážící plochu váhy objeví symbol indikace ustálení.

NET Indikátor NET: Svítí, když je zadaná tára. Skutečná hodnota hmotnosti je hodnota NET hmotnosti.



Tare indikace: Ukazuje, že tára ovlivňuje vážení. Bliká, když tára není zafixovaná. Svítí nepřetržitě, když je tára zafixovaná. (Pouze pro váhy s LCD displejem.)

M Indikace paměti: Bliká, když celková paměť obsahuje hodnotu. Zůstává nepřetržitě svítit, dokud se zobrazuje obsah celkové paměti. Tato funkce není u všech modelů EKO+.



Indikace baterie: Ukazuje, že se baterie používá. Pokud indikátor baterie svítí, je váha napájena baterií. Pokud bliká, je nutné nabít nebo vyměnit baterii v co nejkratším čase.

Váha s použitím zobrazovacích modulů typu displeje LCD má čtyři bateriové sekce indikující aktuální úroveň nabití baterie. Také se aktivuje režim animace nabíjení baterie, když je navázáno připojení k napájení. Když není navázáno připojení k napájení, zobrazí se rámeček baterie kolem indikátoru baterie, což znamená, že se baterie používá. Těsně před vybitím baterie začne rámeček baterie blikat.

W1 a W2 Indikace: Zobrazuje aktuální rozsah vážení (platí pouze pro váhy s rozsahem d). Zkontrolujte hodnoty max, min. u každého rozsahu na štítcích s údaji.

- ↵T** klávesa : Používá se pro potvrzení zadání táry a pro zrušení táry.
- 0←** klávesa (Zero) : Používá se pro nulování váhy, když je vážící deska prázdná.
- F** klávesa : Používá se pro vstup do nabídky nastavení váhy
- ⚙** klávesa : Přepíná podsvícení mezi ON, OFF, ON-OFF (pouze u modelů LCD).
- M+** klávesa : Přidání položky do součtu navážek
- MR/MC** klávesa : Celkový součet navážek. Celková hmotnost a celkový počet navážek.

HOLD MODE: Tato funkce je platná pouze u vah, které nejsou úředně ověřené. Režim Hold se aktivuje stisknutím a podržením tlačítka podsvícení a na obrazovce se objeví „HLDOn“.

První zapnutí

Po zapnutí váhy se na krátkou dobu zobrazí všechny segmenty a symboly. Poté se na přibližně 10 sekund zobrazí výchozí tovární nastavení hlavních nastavení. Poté se na chvíli zobrazí maximální kapacita, dělení a váha se připraví k vážení.

Zobrazí se nulová hodnota. Indikace nuly a ustálení svítí. Na desku váhy se nesmí nic pokládat, dokud nebude připravena k vážení.

Vážení

Umístěte výrobek na vážící plochu váhy. Počkejte, dokud se nerozsvítí indikace ustálení. Poté se zobrazí hmotnost produktu.

Na displeji by se měla objevit hodnota „0,000“ a také by měla svítit indikace stability a Zero, když je vážní deska prázdná. Pokud hodnota na displeji není nula (nebo indikace stability nesvítí), stiskněte tlačítko nula pro resetování displeje. Po zobrazení nuly a vyvážení váhy pokračujte v procesu vážení.

VAROVÁNÍ: Nikdy nevkládejte na váhu zátěž přesahující maximální kapacitu váhy. ("Max" kapacita je uvedena na typovém štítku). Produkt by měl být položen na desku váhy jemně rukou. Necháte-li spadnout výrobek z určité výšky nebo jej hodíte na desku váhy (i když je hmotnost nízká), může dojít k poškození váhy.

Práce s Tárou

- Položte váhu obalu na vážící plochu váhy. Počkejte, dokud se nerozsvítí indikace stability. Zobrazí se váha táry.
- Stiskněte tlačítko Tare. Na sekundu se zobrazí „tare“ a poté se zobrazí „0,000“. Indikace NET svítí. Symbol táry bliká (pouze pro LCD displej). Tára byla zvážena.
- Položte výrobek na desku váhy. Počkejte, dokud se nerozsvítí indikace stability. Zobrazí se čistá hmotnost produktu.
- Vyprázdněte vážící desku váhy. Počkejte, dokud se nerozsvítí indikace stability a NET a Tare jsou vypnuté. Tára se automaticky zruší..

POZNÁMKA: Stiskněte dvakrát tlačítko Tára pro zablokování tárování. V tomto případě se na chvíli zobrazí slovo „sabít“ a symbol táry (pouze u vah s LCD displejem) bude trvale ZAPNUTÝ. Pro zrušení táry stiskněte tlačítko Tare, když je vážní deska prázdná.

Symbol Tare (pro modely s LCD displejem);

- Never ON : Váha není tárovaná
- FLASHING: Když je vážní deska prázdná, tárování se automaticky zruší
- Always ON: Tara je pevná. Stiskněte tlačítko Tare pro zrušení, když je vážní deska prázdná

PODSVÍCENÍ DISPLEJE

Stiskněte klávesu $\odot$ pro přepínání mezi režimy podsvícení ON, OFF a ON_OFF.

Chcete-li změnit režim podsvícení:

Stiskněte klávesu $\odot$. Režim podsvícení se zobrazí na 1 sekundu.

- bL On : Podsvícení ZAPNUTO. Podsvícení je trvale ZAPNUTO
- bL OFF : Podsvícení VYPNUTO. Podsvícení je trvale VYPNUTO
- bLONFF : Podsvícení VYPNUTO/ ZAPNUTO. Podsvícení je VYPNUTO, při zatížení váhy se zapne

Když je váha zapnutá, režim podsvícení je VYPNUTÝ. Pokud je na displeji místo hodnoty hmotnosti blikající tečka, podsvícení se automaticky vypne.

NASTAVENÍ

- Stisknutím tlačítka F na 3 sekundy vstoupíte do nabídky nastavení. Na displeji hmotnosti se zobrazí „Set“ a „Číslo hlavní nabídky“
- Stisknutím tlačítka F vyberte požadované číslo hlavní nabídky.
- Stisknutím tlačítka vyberte požadované číslo podnabídky

Chcete-li přepínat mezi hodnotami Zapnuto/Vypnuto:

- Stiskněte tlačítko Tare chcete-li změnit číselné hodnoty.
- Dlouze stiskněte tlačítko Zero. Číslice začne blikat.
- Krátkým stisknutím tlačítka Zero změníte číslici.
- Tlačítko T zvyšuje číslo zvolené číslice
- Stiskněte klávesu F pro uložení nové hodnoty.
- Stisknutím tlačítka F na 3 sekundy se vrátíte k normálnímu vážení.

POZNÁMKA: Po opuštění nabídky Nastavení je pro spolehlivé vážení nutné váhu vypnout a zapnout.

PŘÍKLAD : Nastavení funkce zpoždění spuštění

(Set 12.2 → 12: Číslo hlavní nabídky, 2: Číslo podnabídky)

- Stiskněte tlačítko F na 3 sekundy. Na 2 sekundy se zobrazí „SET“.
- Stiskněte tlačítko F, dokud se nezobrazí SET 12.1
- Stiskněte tlačítko Zero, dokud se nezobrazí SET 12.2 .
- Stisknutím tlačítka T změňte hodnotu na VYPNUTO nebo ZAPNUTO.
- Stisknutím tlačítka F po dobu 3 sekund se vrátíte k normálnímu vážení.
- Vypněte váhu a poté ji znovu spusťte.

NABÍDKA NASTAVENÍ

Hodnoty v závorkách jsou výchozí tovární nastavení

1. Nastavení Táry

1.1 Tára závisí na stabilním uklidnění váhy (On)

Pokud je váha ověřená, jeho výchozí hodnota je ON a nelze ji změnit.

1.2 Zrušení tárování v záporné čisté hodnotě (on)

Menší tára než platná tára. (V záporné čisté hodnotě). Pokud je váha ověřená, jeho výchozí hodnota je ON a nelze ji změnit.

1.3 Tárování přes rozhraní (Off)

Neplatí pro modely bez rozhraní.

1.4 Dočasné zrušení táry (Off)

Pokud je ZAPNUTO, po stisknutí tlačítka tárování se provede fixní tára.

2. Nastavení nuly (zero):

2.1 Počáteční ovládání rozsahu nastavení nuly $\pm 10\%$ (On)

U ověřené váhy nelze provést změnu.

2.2 Ovládání rozsahu tlačítka nastavení nuly $< 2\%$ (On)

U ověřené váhy nelze provést změnu.

2.3 Nastavení nuly závisí na stabilitě (On)

U ověřené váhy nelze provést změnu.

2.4 Automatické nastavení nuly (On)

Pokud je indikace hmotnosti negativní po dobu delší než 5 sekund, když je indikátor stability zapnutý, automaticky se nastaví nula.

2.5 Automatické sledování nuly (On)

ON: Automatické sledování nuly je aktivní, když je displej nulový a stabilní.

OFF: Automatické sledování nuly není aktivní.

POZNÁMKA: Pokud je tára, funkce automatického sledování nuly nebude fungovat.

2.6 Nastavení nuly přes rozhraní (Off)

Neplatí pro modely bez rozhraní.

2.7 Režim SILO (Off)

ON: Režim silo je zapnutý a u váhy neproběhne nulování při zapnutí

OFF: Režim silo je vypnutý

3. Celková paměť jednotkové ceny:

3.1 Přidávání ceny bez zobrazení celkové paměti (On)

ON: Součet se po M+ nezobrazí. Zobrazí se hodnota vážení

OFF: Po M+ se bude zobrazovat součet, dokud nebude váha prázdná.

3.2 Mazání jednotkové ceny (On)

ON: Jednotková cena se automaticky zruší, když je vážení deska prázdná

OFF: Váhy nevynuluje cenu za kg po sundání zboží z váhy

3.3 Přidání o M+ v závislosti na stabilitě (On)

Pokud je váha ověřená, jeho výchozí hodnota je ON a nelze ji změnit.

4. Nastavení limitů odesílání dat:

4.1 Spodní limit odesílání dat do PC po stabilizaci vážení (1)

4.2 Horní limit odesílání dat do PC po stabilizaci vážení (1)

4.3 Toleranční interval pro odeslání dat do PC po ustálení (20)

4.4 Minimální doba stability pro odeslání dat do PC po stabilizaci (10)

10 → 1 vteřina

4.5 Odesílání dat do PC podle stability On/Off (On)

5. Nastavení (displeje, data, času a jenotek ceny).

5.1 Úroveň kontrastu LCD displeje (57)

Lze nastavit 0 až 99.

První desetinné místo: Kontrast, když není aktivováno podsvícení

Druhé desetinné místo: Kontrast při aktivovaném podsvícení.

5.2 Úroveň jasu podsvícení (7)

Lze nastavit 1 až 9

5.3 Nastavení data

První dvě číslice : den
Druhé dvě číslice : měsíc
Poslední dvě číslice : rok

5.4 Time (Optional)

První dvě číslice : hodiny
Druhé dvě číslice : minuty

6. Nastavení úsporného režimu:

6.1 Nastavení úsporného režimu indikátoru (On)

Pokud je ZAPNUTO: Pokud je váha napájena baterií a ponechána prázdná po dobu 30 sekund, na displeji bude blikat tečka místo hodnoty hmotnosti. (U modelů LCD se zobrazí „-----“)

Pokud je VYPNUTO: Nefunguje úsporný režim akumulátoru.

7. Nastavení filtrů

7.1 Mediánový filtr (1)

Pokud je váha schváleným modelem, nelze jej změnit. Některé modely nemusí mít toto menu. Minimální hodnota je 1, maximální hodnota je 9. Pokud zadáte jinou hodnotu, filtr použije výchozí hodnotu.

7.2 Průměrná délka (50)

Pokud je váha schváleným modelem, nelze jej změnit. Některé modely nemusí mít toto menu. Minimální hodnota je 10, maximální hodnota je 50. Pokud zadáte jinou hodnotu, filtr použije výchozí hodnotu.

7.3 Minimální průměrná délka (1)

Pokud je váha schváleným modelem, nelze jej změnit. Některé modely nemusí mít toto menu. Minimální hodnota je 1, maximální hodnota je 25. Pokud zadáte jinou hodnotu, filtr použije její výchozí hodnotu.

7.4 Hodnota počtu přerušení filtrů

Pokud je váha schváleným modelem, nelze jej změnit. Některé modely nemusí mít toto menu. Minimální hodnota je 70, maximální hodnota je 2800. Pokud zadáte jinou hodnotu, filtr použije výchozí hodnotu.

7.5 Automatický režim filtrů (větrný filtr) (Off)

Pokud je tento režim aktivován, nastavení filtrů 7.1 a 7.3 budou ignorována. Zařízení nastavuje nastavení filtru automaticky na základě provozních podmínek.

8. Kalibrace:

8.1 Kalibrační koeficient.

Lze jej změnit pouze, pokud je kalibrační klíč zapnutý.

8.2 Maximální váživost

Lze jej změnit pouze, pokud je kalibrační klíč zapnutý.

8.3 Počet vnitřních dílků (2)

0: 3000

1: 2 x 3000

2: 3 x 3000 (pouze u technologické váhy)

3: 6000 / 7500 (pouze u technologické váhy)

4: 12000 / 15000 (pouze u technologické váhy)

6: 1500 (pouze u technologické váhy)

8.4 Maximální kapacita tenzometru

Lze jej změnit pouze, pokud je kalibrační klíč zapnutý.

8.5 Výběr jednotek (1)

0: g

1: kg

2: ton

Lze jej změnit pouze, pokud je kalibrační klíč zapnutý

8.6 Gravitační konstanta, kde se váha kalibruje (9.8022)

Lze jej změnit pouze, pokud je kalibrační klíč zapnutý.

8.7 Gravitační konstanta, kde se váha používá (9.8006)

Lze jej změnit pouze, pokud je kalibrační klíč zapnutý.

8.8 Nastavení citlivosti tenzometru

mv/V

9. Nastavení komunikačního protokolu: (pouze u vah s komunikací)

9.1 Protokoly (1)

0: TEM standard

- 1: Dialog06
- 2: Tisa
- 3: Delta
- 4: Aclass
- 5: Cas (NSI)
- 6: Digi
- 7: Elicom

9.2 Přidání nuly & mezery. Formát indikace hmotnosti (1)

- 0: Přidání nuly na začátku (001.234)
- 1: Přidání prostoru na začátku váhy (1.234)

10. Nastavení komunikace:

Platí pouze pro váhy odesílající data do PC)

10.1 Komunikace ON/OFF (On)

ON : RS232 je aktivní

OFF : RS232 není aktivní

(Musí být aktivován pouze pro váhy typu tiskárna/PC; jinak dojde k ER 8)

10.2 ID Přenosové číslo (8888)

ID číslo, které bude odesláno do PC na začátku každého přenášeného údaje.

10.3 Nepřetržité vysílání (Off)

ON : Trvalé odesílání dat do tiskárny/PC je aktivní

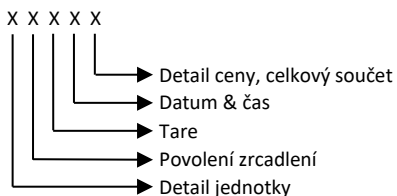
OFF : Trvalé odesílání dat do tiskárny/PC není aktivní

10.4 Výběr přenosových dat (11111)

Tato adresa určuje, která data se mají přenášet do PC

1: Data budou přenášena

0: Data nebudou přenášena



POZNÁMKA: Pokud je váha schváleným modelem , detail ceny, detail jednotky a tára jsou přenášeny vždy. Pro modely s tiskárnami viz související dokumenty.

10.5 Komunikační rychlost (0)

Určuje přenosovou rychlost komunikace RS232 mezi váhou a PC.

0: 9600

1: 19200

2: 38400

3: 57600

4: 115200

10.6 Odesílání pouze údajů o hmotnosti (Off)

Pokud je ZAPNUTO, budou přenášeny pouze údaje o hmotnosti.

11. Testovací menu

Není k dispozici pro tyto modely.

12. Vstup do servisního nastavení

12.1 Klíč po odemčení servisního nastavení (On)

12.2 Zpoždění spouštění (10sec) (On)

12.3 Kalibrační vstup (Off)

Pokud je kalibrační spínač vypnutý, nastavení související s kalibračním spínačem nelze změnit. Pro zapnutí kalibračního spínače je vyžadováno heslo. Pokud je kalibrační spínač zapnutý, počáteční počítadlo stupnice se zvýší o jedničku. V této fázi dojde k porušení ověření váhy. Tento režim mohou používat pouze legálně autorizované služby.

OVĚŘENÍ

Pokud je váha používána jako stanovené měřidlo (zejména v obchodním styku nebo ve zdravotnictví), je třeba, aby byla ověřena dle Zákona č. 505/1990 o metrologii.

Ověření váhy spočívá v přezkoušení jejích vlastností a parametrů a je kromě jiného podmíněno čitelným výrobním (typovým) štítkem, umístěným viditelně na váze. Pokud daná váha splňuje podmínky pro ověření, je označena úředními/zajišťovacími značkami.

Prvotní ověření může provést Český metrologický institut, jako státní metrologický orgán. EU zkoušku váhy pro posouzení shody, které rovnocenně nahrazuje Prvotní ověření, může provést výrobce váhy (je-li k tomu certifikován).

Při EU zkoušce váhy pro posouzení shody se poblíže výrobního štítku vylepí štítek se značkou shody tvořenou označením CE, doplňkovým metrologickým označením (písmeno M a poslední dvě číslice roku, ve kterém byla značka umístěna na váhu, ohraničené obdélníkem), identifikační číslo oznámeného subjektu (notifikované osoby).

Následné ověření, vždy po dvou letech, může provést pouze Český metrologický institut, nejlépe ve spolupráci s pověřenou servisní firmou, která před ověřením zkontroluje vlastnosti dané váhy a zajistí, aby parametry váhy splňovaly podmínky pro ověření.

Jako úřední/zajišťovací značky jsou aplikovány: Plomba nebo štítek zamezující neoprávněnému přístupu do nastavení váhy. Dále je štítkem přelepen výrobní štítek dané váhy.

CE M 25 0122

Chybové hlásky:

ER 1: Opětovně vypněte a zapněte váhu. Pokud porucha stále trvá, navštivte servis. Závada procesoru/klávesnice.

ER2: Chvilíčku počkejte. Opětovně vypněte a zapněte váhu. Pokud porucha stále trvá, navštivte servis.
Špatné napájení váhy.

ER 3: Počkejte chvíli. Ujistěte se, že vážní miska je prázdná a stiskněte tlačítko O (Zero). Pokud chyba nezmizí, vypněte váhu a opět ji zapněte. Pokud porucha stále trvá, navštivte servis. Chyba mezi tenzometrem a indikátorem.

ER 4: Opětovně vypněte a zapněte váhu. Pokud porucha stále trvá, navštivte servis. Chyba paměti EEPROM.

ER 5: Chyba vstupního rozsahu nulování. Vážení nelze provést. Opětovně vypněte a zapněte váhu v okamžiku, když je miska váha prázdná. Chyba tenzometru nebo AD převodníku.

ER 6: Opětovně vypněte a zapněte váhu. Pokud porucha stále trvá, navštivte servis. Chyba tenzometru.

ER 7: Opětovně vypněte a zapněte váhu. Pokud porucha stále trvá, navštivte servis. Ztráta dat z paměti EEPROM.

ER 8: Chyba komunikace interface. Opětovně vypněte a zapněte váhu. Pokud váha není modelem PC/ s funkcí tisku, zavolejte servis. Pokud je váha modelem PC / s funkcí tisku, změňte SET 10.1 na „On“ a vypněte váhu. Následně ji zapněte opětovně. Pokud problém stále trvá, navštivte servis.

ER 11: Opětovně vypněte a zapněte váhu. Pokud porucha stále trvá, navštivte servis. Vymazaný software váhy.

ER 12 - 13: Týká se modelů PC / s funkcí tisku – toto sdělení se znázorňuje pokud je paměť ALIBI plná. Způsobuje to zablokování přenosu dat do PC / tiskárny. Je třeba anulovat paměť ALIBI. Opětovně vypněte a zapněte váhu.

ER 14: Nutná kontrola kabelu od tenzometru. Pokud porucha stále trvá, navštivte servis.

ER 15 - 16: Opětovně vypněte a zapněte váhu. Pokud porucha stále trvá, navštivte servis. Zobrazuje se u modelů s tiskárnou, pokud je během tisku zprávy zadáno neplatné datum. Datum zprávy musí být dříve vytištěné (a nevymazané).

Lo bAtt: Vybitá baterie. (nutná kontrola nabíjení váhy 7,8V)

Full: (na displeji váhy): Hodnota zatížení je větší než maximální povolené zatížení.

nnnnnn: Vážící plošina není kompletní. Váha je pod nulovým bodem.

Prohlášení o ekologické likvidaci elektro odpadu:

Podle platné legislativy a zákona č.185/2001Sb. se od 13.8.2005 odpovědnost za nakládání s odpadem z elektrických a elektronických výrobků a financování jeho likvidace převádí zejména na jejich výrobce a dovozce.

Firma Jan Růžička (Váhy Růžička) přispívá na ekologickou likvidaci svých elektrozařízení v rámci kolektivního systému RETELA.

Odložením použitého elektrozařízení na správné místo bude umožněno jeho zapojení do procesu ekologického nakládání, řádného zpracování a recyklace.

Nová elektrozařízení jsou značena symbolem přeškrtnuté popelnice.



Jak nakládat s elektroodpadem?

Pro odkládání (likvidaci) elektrozařízení máte tyto možnosti:

1. Elektroodpad navracejte do místa prodeje, buď přímo na hlavní provozovnu naší firmy Jan Růžička (Váhy Růžička) nebo zprostředkovateli prodeje.
2. Ponechte na odkladovém místě ve vašich prostorách a po nahromadění většího množství nás informujte o nutnosti odvozu, který zajistíme.
3. Na webových stránkách RETELY www.retela.cz si najdete nejbližší veřejné sběrné místo a zde dosloužilé zařízení bezplatně odložíte.

Dovozce:

Jan Růžička – Servis vah, IČ:70349428, Argentinská 822/26, 170 00 Praha 7